

数字教育背景下的 外语专业人才培养

▶ 南京大学 外国语学院 何宁





当今世界，科技革命和产业变革正加速演进，知识创新加速推进，从知识发现到商业化应用、发明的转移加速迭代，给教育带来全新挑战和机遇，每个国家都在思考教育是否迎来新拐点，“教育向何处去”成为世界关注的时代命题。

——教育部部长怀进鹏
2024世界数字教育大会



创新外语专业人才培养模式

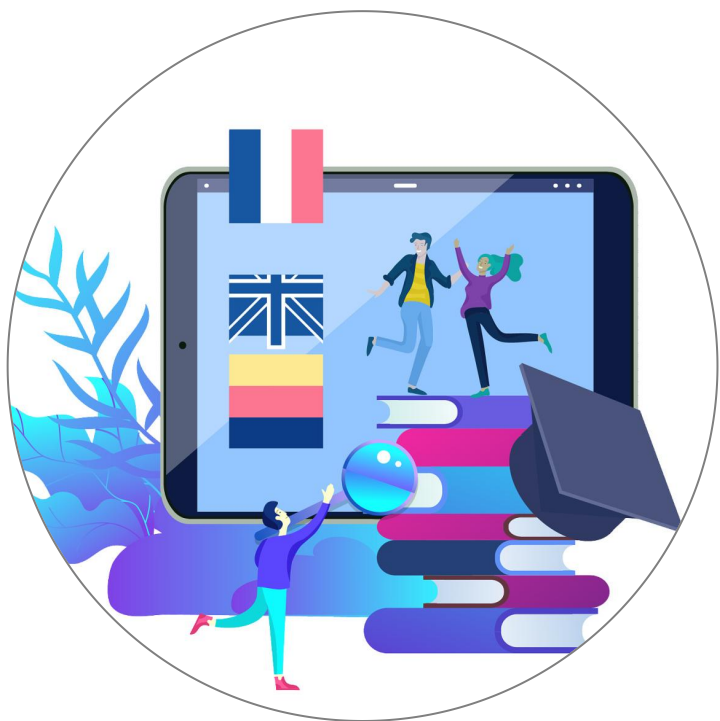


- 数字教育与外语专业的语言能力培养
- 数字教育与外语专业的文化知识教学
- 数字教育与外语专业的思维方式转变



为国家培养具有国际传播能力，
理解中外文化的高素质外语人才

创新外语专业人才培养模式



- **数字教育与外语专业的语言能力培养**
- **数字教育与外语专业的文化知识教学**
- **数字教育与外语专业的思维方式转变**

为国家培养具有国际传播能力，
理解中外文化的高素质外语人才

数字教育与外语专业的语言能力培养

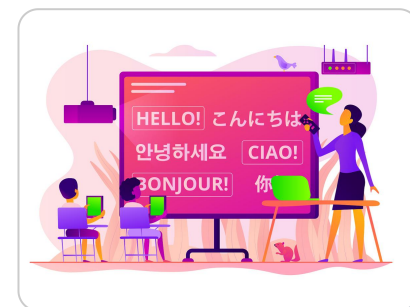


外语专业与数字教育的渊源

电化教育在外语专业中应用，推动智能语言实验室建设。



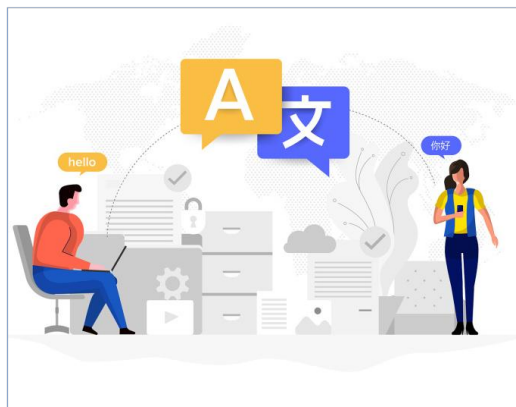
20世纪50年代，今天我们所说的数字教育的前身——电化教育已经在外语专业中应用。外语专业听说教学的需求从一定层面上推动了**智能语言实验室**的建设。



20世纪90年代以来，网络的应用也使得语言学习得以打破以往对时间和空间的限制，**各类外语专业的网络精品课程**成为今天慕课建设的先行者。



数字教育与外语专业的语言能力培养



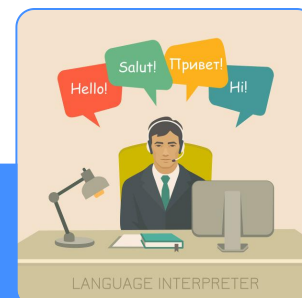
外语专业面临的挑战

人工智能技术、大型语言模型（LLM）和网络技术发展，部分工作被取代。



机器翻译的准确性提升

随着技术的发展，机器翻译的准确性不断提高，逐渐能够处理更复杂的语言结构和语义。



自动化辅助工具的出现

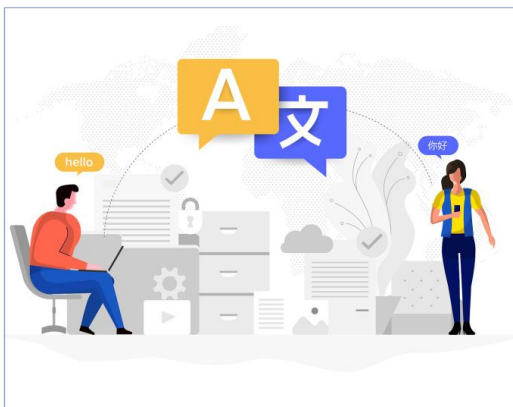
语音识别、自然语言处理等技术的结合，使得机器能够辅助完成部分外语专业工作。



外语教育模式的变革

机器的出现使得外语教育逐渐从传统的课堂教学转向自主学习和在线学习，改变了外语专业的学习方式。

数字教育与外语专业的语言能力培养



外语专业面临的挑战

人工智能技术、大型语言模型（LLM）和网络技术发展，部分工作被取代。

规模效应对外语专业人才的影响

01

人才需求

随着AI技术的普及，部分基础翻译工作可由机器完成，导致部分外语专业人才的市场供过于求。

02

就业竞争

AI技术的广泛应用加剧了外语专业人才的就业竞争，要求从业者具备更高的专业素养和技能。

03

职业发展

外语专业人才需积极适应AI时代的需求，提升自我技能，拓展职业领域，实现多样化的个人职业发展路径。

数字教育与外语专业的语言能力培养



重新审视外语专业人才的培养模式

跳出外语看外语，对外语专业的能力培养加以深入思考。

“外语类专业学生应具备外语运用能力、文学赏析能力、跨文化交流能力、思辨能力，以及一定的研究能力、创新能力、信息技术应用能力、自主学习能力和实践能力。”

数字教育与外语专业的语言能力培养



重新审视外语专业人才的培养模式

跳出外语看外语，对外语专业的能力培养加以深入思考。

国际传播能力

学习传播理论

通过系统学习传播理论，了解国际传播的基本规律和原则。



01

培养跨文化能力

注重培养跨文化意识，增强对不同文化背景的敏感性和理解力。



02



03

加强数字教育

通过参与国际传播实践项目，提升跨文化传播的实际操作能力。



04

强化外语运用能力

推进数字教育，来提升外语专业人才的运用能力。

数字教育与外语专业的语言能力培养



大型语言模型的应用

从大型语言模型的应用来看，其效度与语言数据的质量密切相关，而如何分辨语言数据的质量、提升这些大型语言模型的效度，正需要具有出色外语运用能力的人才。



人才培养的目标

参考汉语言文学专业的提法，“在母语和国家通用语的理解、口语表达、文字表达方面体现出明显的优势”。从未来社会对外语专业人才的需求来看，需要我们培养的人才在**“所学外语的理解、口语表达、文字表达方面体现出明显的优势”**。

数字教育与外语专业的语言能力培养

创新外语运用能力的培养方式

01

将外语运用能力的培养融入到所有专业课程

- 采用先进的教学方法和手段，如混合式教学等，提高教学效果。
- 根据教学目标和学生需求，调整课程结构，确保理论课程和实践课程的平衡。
- 设计多样化的外语实践项目，让学生在实践中锻炼外语运用能力。



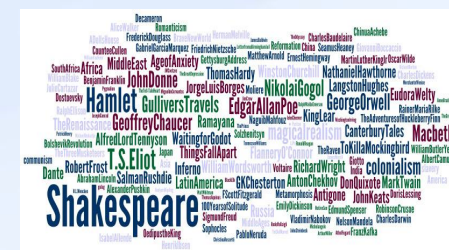
02

将数字教育资源融入到外语教学各环节

丰富教学内容：引入知名慕课平台上的优质课程，为学生提供更多多样化的学习材料。

提高教学效率：利用数字教育资源，通过在线学习等形式，提高教学效果和学习效率。

拓展教学资源：在教学资源有限的情况下，通过引入数字教育资源，弥补教学资源不足的问题。



创新外语专业人才培养模式



- 数字教育与外语专业的语言能力培养
- 数字教育与外语专业的文化知识教学
- 数字教育与外语专业的思维方式转变



为国家培养具有国际传播能力，
理解中外文化的高素质外语人才

数字教育与外语专业的文化知识教学



《英语类专业教学指南》中 “西方文明史”的课程设计

从**文明互鉴**的视角出发，让学生通过课程学习来批判地把握西方文明的发展历史，掌握关于西方政治、经济的基础知识，能够在国际交流中理解相关文化的表达与内涵。

→ 可以为有效的国际传播打下坚实的基础，同时也有利于外语学科的发展，可以在研究生阶段对接外语学科的国别区域研究方向，形成专业和学科发展的一致性。



外国文化概览



外国文学史



数字教育与外语专业的文化知识教学

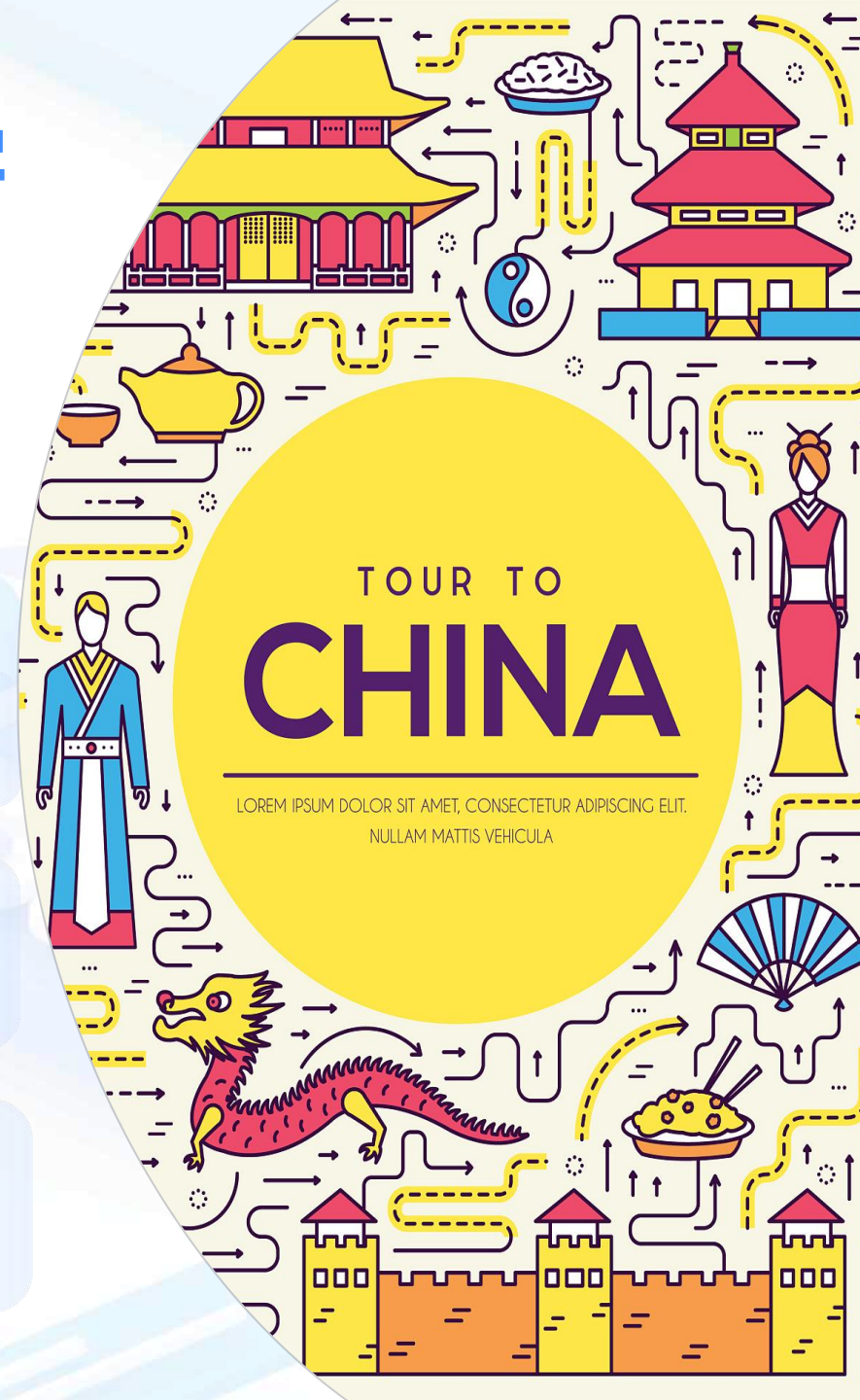
外语专业的中国文化教学



对中国传统和当代优秀文化能够以外语准确地叙说和交流

南京大学英语系在20世纪90年代开始用英语开设中国文化经典课程，强调对中国传统文化知识和思想的把握，取得了良好的效果

加强了对当代中国优秀文化的教学，让学生可以在对外交流中更为有效地宣介当代中国的真实情况，让世界认识一个真实可信的美丽中国



数字教育与外语专业的文化知识教学



西方思想经典

南京大学 朱刚

【课程概述】《西方思想经典》共分为六大主题：“基督教神学”，“认识论”，“社会”，“人”，“科学”，“性别”。每个主题竭力呈现不同领域的思想家的经典论述，以期形成隔空对话、...

👤 332人参加 ⌚ 进行至第1周



中国思想经典

南京大学 陈兵、任裕海、孙红卫、朱雪峰、范浩

领略中国传统思想经典，巩固对本民族的文化认同，探寻中华民族屹立于世界民族之林数千年的奥秘，培养文化自信，提升跨文化交际能力。

👤 763人参加 ⌚ 已结束，可查看内容

数字教育与外语专业的文化知识教学

数字教育时代外语专业教师的发展

外语教师需适应数字教育环境，从知识传授者转变为学习引导者和技术支持者，在不断发展的外语专业教学数字化大潮中起到引领的作用。



角色的转变

外语教师需要掌握数字教育工具和技术，积极参与数字教育的建设，以更好地支持学生的学习和发展。



能力的提升

外语教师需要充分运用数字教育资源，在教学中对于所教专业课程的优秀慕课必须要有所了解，并做到为我所用，创新教学方式，提高教学效果和学习体验。



教学的创新

创新外语专业人才培养模式



- 数字教育与外语专业的语言能力培养
- 数字教育与外语专业的文化知识教学
- 数字教育与外语专业的思维方式转变

为国家培养具有国际传播能力，
理解中外文化的高素质外语人才

数字教育与外语专业的思维方式转变

“外语类专业学生应具有正确的世界观、人生观和价值观，良好的道德品质，中国情怀和国际视野，社会责任感，人文与科学素养，合作精神，创新精神以及学科基本素养”。

数字教育所带来的“教育理念、方法和模式的系统性变革”



更多地从服务国家和地区发展的目标出发，将“中国情怀和国际视野”予以很好地融合，全面提升外语人才的国际传播能力。

数字教育与外语专业的思维方式转变

课程思政与专业教学结合



- ✓ 切实培养学生的“正确的世界观、人生观和价值观，良好的道德品质”
- ✓ 突出对中华民族优秀传统文化和当代文化的介绍，并将国家关于语言文字、文学艺术及文化工作的方针政策也都作为教学内容



数字教育与外语专业的思维方式转变



跳出外语看外语

- ✓ 从新文科建设的大局来看外语专业建设的转变
- ✓ 需要优秀的外语专业人才在国际舞台发出中国声音，讲好中国故事
- ✓ 根据各院校所在地区的实际情况加以调整，突出服务地方经济和社会文化发展的目标，落实新质生产力，为建设美丽中国做出贡献



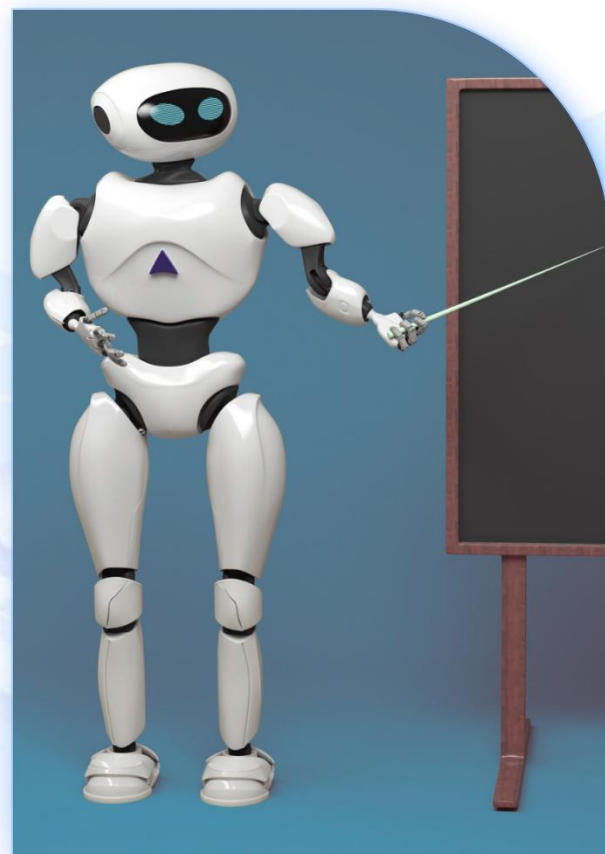
数字教育与外语专业的思维方式转变



03

开拓外语数字教育的新领域

- ✓ “数字时代知识创新加快，需要社会成员每一个人掌握学习新品质、工作新技能、交往新素养”
- ✓ 随着大型语言模型的推广，如何利用人工智能技术来推动外语专业的教学改革和发展，需要我们每一位教师和学生的积极参与



结语



- **数字教育机遇**

让以往教学资源受到一定限制的院校在人才培养上得以提质增量，让不同地区的外语专业人才都能够更好地成长，成为国家和社会发展需要的人才。

- **数字教育挑战**

让外语专业人才的外语运用能力具有远超其他专业人员的水平，深入掌握中外文化知识，能够在国际传播中用地道准确的外语，用外国观众喜闻乐见的方式，讲好中国故事，提出中国方案，成为建设人类命运共同体的中坚力量。

- **外语专业发展**

只要积极应对数字教育的挑战，不断变革，外语专业一定会继续不断培养出国家和社会需要的高素质人才，成为各行各业的翘楚，为中华民族复兴大业做出贡献。



谢谢大家!